

نور افشان

حقیقی نور وہ تھا جو دنیا میں آکے ہر ایک آدمی کو روشن کرتا ہے۔

جلد ۴۰ ہفتہ روزہ جمعہ لودیانہ سے شائع ہوتا ہے۔ ۲۰ جنوری ۱۹۱۲ء نمبر ۴

سکولوں کی کتابیں سی بی بی بی اسکول لویا دستور اعلیٰ نور افشان

اردو	تسلیم شدہ ۱۹۱۲ء	قیمت سالانہ اہل شہر سے بغیر معقولہ لاک
اردو کی پہلی کتاب	۱	۱۰۰۰
اردو کی دوسری کتاب	۲	۱۰۰۰
اردو کی تیسری کتاب	۳	۱۰۰۰
اردو کی چوتھی کتاب	۴	۱۰۰۰
رومن اردو کی پہلی کتاب	۵	۱۰۰۰
رومن اردو کی دوسری کتاب	۶	۱۰۰۰
رومن اردو کا قاعدہ کنگ صاحب کا	۷	۱۰۰۰
فارسی اردو کا قاعدہ ۶ پائی و ا	۸	۱۰۰۰

شرح اجرت اشتہارات	سرمایہ	اشتبہا ہی سال تمام
مقدار اشتہارات	۱۰۰	۱۰۰
کالم کا اشتہار ہفتہ	۱۰	۱۰
پوٹو کالم	۱۰	۱۰
نصف کالم	۱۰	۱۰
پورا کالم	۱۰	۱۰
پورا صفحہ	۱۰	۱۰

ہر ایک دفعہ کے لئے فی سطر ۲ ایک روپیہ سے کم کہی
اشتہار کے لئے نہ لیا جائیگا۔
نوٹ:- نامہ نگار اپنی تحریروں کے آپ نوم وار ہیں۔

یہ کتابیں کسچن بک سٹور لودیانہ معرفت پاوری ای۔ ایم ویری صاحب آنریری سکری
سی۔ ایل۔ ایس بندریہ وی۔ پی یا نقد قیمت پر مل سکتی ہیں

نئی کتابیں فارسی اُردو

صحّت { نہایت مفید کتاب جو ہر ایک خاندان کے ساتھ رہنی چاہئے۔ قیمت ۴/۲۰ +

حل مشکلات { پروفیسر جیس صاحب۔ آر۔ حصہ اول۔ ۶/۲۰ +

تحقیق بائبل { مصنفہ مرس داؤد صاحب۔ ۴/۲۰ +

طالبان حق { کینن فیر صاحب ڈی۔ ڈی۔ ۹/۲۰ +

رہنمائے تعلیم۔ ۴/۲۰ +
ویدک شاستری۔ رومن اُردو۔

سوال و جواب

فارسی اُردو	قیمت	۴/۲۰ پائی +
رومن اُردو	قیمت	۴/۲۰ پائی +
گورکھی	قیمت	۴/۲۰ پائی +
بچوں کی پرورش	قیمت	۱/۲۰ +
تواریخ بائبل	قیمت	عبر +
حیات مسیح	قیمت	۱۲/۲۰ +
مسیح کا نمونہ	قیمت	۸/۲۰ +
سبد و غزلیں اُردو	قیمت	۱/۲۰ +
گورکھی	قیمت	۱/۲۰ +

دیگر کتب

۱۔ اسلام میں مسیح اور +
۲۔ میناج القرآن ۳/۲۰ +
۳۔ بائبل یا قرآن ۱۰/۲۰ +
۴۔ سیر منہجہ تصویرات اُردو ص ۴۰ +
۵۔ وشنو کے دس اوتار ۲/۲۰ +
۶۔ آواگون یا آئینہ زندگی ۲/۲۰ +
۷۔ روتناسخ ۴/۲۰ +

یہ کتابیں کرچن بک سٹور لودویانہ معرفت پادری ای۔ ایم ویری صاحب آنریری کٹری

سی۔ ایل۔ ایس بندرعبہ وی۔ پی یا نقد قیمت پر مل سکتی ہیں

فہرست

۱۔ انٹرنیٹ ڈسک
۲۔ انٹرنیٹ ڈسک
۳۔ سورت شل ایکٹ
۴۔ سورت پرنٹ
۵۔ مینی کمان

گلد

شہنشاہ

سیر پر ہنشاہ

اور م نیک جڑے

بھی لگائے گئے

راجہ ہانی دلی

ہیں نہیں لیا ہوا

مقدمہ سازش

میں ۱۵ جنوری کو

اس مقدمہ میں

سزا سنائی گئی

ہندی محاسبہ

کنفرینس ۱۵

سینٹ پریٹ

ررسی سید روپ

قبول اس کے

ہلاک کئے گئے۔

فہرست مضامین

- ۱۔ ایتھنز و مسیرہ وغیرہ ایڈیٹر صفحہ ۵
- ۲۔ ایڈیٹر پروکٹ و یونیورسٹی کو جواب ۴
- ۳۔ موت شل ایک چسپ رسلن کے ہے آقباس ۴۰
- ۴۔ موت پر فرخ ۴۰
- ۵۔ ہندو کیالی ۴۰

نور افشان

لودیانہ جمعہ ۲۶ جنوری ۱۹۱۲ء

- ۶۔ تعلیم اور خلیفین - پادری ٹامس ڈول بشپر صفحہ ۸
- ۷۔ میان پوری کا دینی مناظرہ مشران علی ۸
- ۸۔ قومی ترقی - مشر شاگر ۱۰
- ۹۔ ملاقات - اکیل کے انگریزی خوانوکی مشر حافظ ۱۱
- ۱۰۔ غزل - مشر شوکت ۱۲
- ۱۱۔ نیند - نادرث ۱۳

گلدستہ اخبار

شہنشاہ معظم نے ۱۷ دسمبر کو تاجپوشی کے وقت جرج سیر پر پہنچا تھا اس میں ۸۴ ام ہیرو ۳۳ زمرہ ۳۴ لال اور ۴۴ عظمیٰ جڑے ہوئے تھے اس کے علاوہ گلابی ہیرو بھی لگائے گئے تھے۔

راجہ بانی دہلی کے لئے چھ کرڈ روپے قرض لینگے کہتے ہیں انہیں لیا جائے نہ کہ ولایت میں۔

مقدمہ سازش ڈاک کے قیدیوں کی اپیل ہیکورٹ کلکتہ میں ۵ جنوری کو سنیگے قریب دو ماہ چھ ہونگے۔

اس مقدمہ میں ۱۳ ملزموں کو سخت قید اور کاسے پانی کی سزائیں دی گئی ہیں۔ دو کو قید کی سزا ہے۔

ہندو مسیحی محاسب خانوں کے انتظام کی اصلاح کے لئے ایک کنفرنس ۵ تا ۱۱ جنوری مدراس میں کریں گے۔

سینٹ پیٹرز کے اخبار روسیہ نے بڑھکھا کہ ایران میں روسی سپر ویوئی خبریں غلط محض ہیں۔

قبول اس کے تیز میں ایک روسی افسر اور ۲۹ سپاہی ہلاک کئے گئے۔ پانچ افسر اور ۴۴ سپاہی سخت زخمی کئے گئے۔

نیز ۲۳ روسی آرمیوں سے ہلاک کئے گئے۔ جن کی لاشیں اب تک حوالہ نہیں کی گئیں وغیرہ وغیرہ۔

ایسی شدید زیادتیوں کی پاداش میں پندرہ ایرانی سرخنے چھانسی دیئے گئے۔ تکر کیا پختی میں داخل ہے۔

دو حکمتاویز کہ ۲۴ سرخنے عدالت کانی کے باعث برسی کئے گئے اس سے زیادہ نرمی کیا ہوگی۔

روس نے صدر بنگلہ دیش کی آزادی اور سرپرستی کا نوٹس دیا اس جواب میں سے جلد ہی مانگا ہے۔

انگلستان میں مزدوروں کی سرکشی کی خرابی بے طرح بدھ رہی جو اس کے نتائج خطرناک سمجھے جاتے ہیں۔

سب سے زیادہ خوفناک یہ کہ کوئیک کے کان کنوں نے بھی یکم مارچ سے کام بند کر دینے کا ارادہ کر لیا ہے۔

اگر اس پر کار بند ہونگے تو ہندوستان میں تمام پٹیں بند ہو جائیں گی۔

گیس اور برقی روشنی تین ہفتہ میں بند ہوگی۔

تمام دفاعی کارخانے بھی چار ہفتہ کے اندر بند ہو جائیں گے۔

کیونکہ سب کا دار اور کوئلہ پسی ہو کر۔

کہتے ہیں کہ اگر شراکے چل کرینگے تو کوئیک کی تمام کانیں سرکاری ملکیت میں لانی پڑیں گی وغیرہ وغیرہ۔

مالکان کان کوئیک اجرت بڑھانے سے انکاری ہیں وہ بھی اپنا ہٹ چھوڑنے کو نہیں چاہتے۔

وہ کہتے ہیں کہ فی ٹن کوئیک کی قیمت میں ایک شلنگ بھی

بڑھانگے تو کوئیک کا دار اور کوئلہ پسی ہو جائیں گے جس سے برقی گھاٹ اور جہازات اور ریلوے بیکار ہو جائیں گی۔ خدا خیر کرے۔

جنگ ریپولی کے متعلق مصالحت کی خبر تھی لیکن قسطنطنیہ کے پیغام سے اس کی تصدیق نہیں ہوتی ہے۔

عثمانیہ کے پولیکل علقوں میں خبر مذکور پھیلان ہیں۔ بقول اخبار طائر شکی صلح ہو کر نہیں مانگا۔

شری پالی کا کسٹونا منظور نہیں ہے۔ کہ بتان کی بھیج دیں گی کہ کی کسی بھی مطلق پرواہ نہیں ہے۔

طرکی جنگ ریپولی سے دستکش نہ ہو گا نہ وہ دوائی جاری کیوچکا تا وقتیکہ اعلیٰ شری پالی سے کنارہ کش نہ ہو۔

آمالین وزیر خزانہ نے کہا کہ سالگشتہ میں خالص سچت ہوئی دو کروڑ ۳۰ لاکھ ملا خرچ خواہ ہے۔

سال رواں میں بھی ایک کروڑ ۴۰ لاکھ ملا خرچ کی سچت اندازہ کی گئی ہے۔ اخراجات پورے کر کے ہے۔

تعلیم غیرت سٹیل ریفرم کانچ نکال کر بھی لڑائی کے لئے کافی سرمایہ ہوگا۔ ضرورت قرضہ ہوگی۔

حضور شہنشاہ معظم کی واپسی پر انگلستان میں جنگی جہازوں کا عظیم استقبال کریگے۔ تیاریاں سرگرم۔

ڈاک ولایت کے جہاز آتشیں کی تشدد کی سے ہندو ڈاک کے ۲۰ تیلی گم ہیں اور کسی تلگے ہیں۔



اخبار کی بہار

ہمارے حضور شہنشاہ معظم نے اپنے وزیر اعظم مشر ایسکوٹھ کو کامیابی و مبارک کامیابی کا پیغام بھیجا ہے۔ آپ نہایت خوش ہیں کہ سیرند کی کامیابی تمام امیدوں سے بڑھ کر نکلی۔ ہر طرح عمدہ ثابت ہوئی۔

ہندوستان کے تمام قوتوں قوتوں جہاتوں نے سرگرمی سے کام لیا خواہ ثبوت و فاداری دیا ہو۔

حضور مدد فرماتے ہیں کہ ان کا اتحاد ہندوستان اور سلطنت عالمگیر کے ملحقہ فائدہ کا پیش خیمہ ثابت ہوگا تو حضور کو مزید خوشی ہوگی حضور شہنشاہ بیکم بھی کامیابی سیاست پر نہایت بٹاش ہیں۔

لندن سے خبر آئی ہے کہ یاٹ کی قلم کا ایک روسی دفائی جہاز بحیرہ اسود میں غرق ہو گیا ہے۔ جہاز کو اس پر ۲۰ شخص سوار تھے۔ ان میں گلائز کے روسی قنصل بھی مدد اپنے قبائل کے تھے نقصان عظیم ہوا۔

ولایت میں سڑکیوں کے جوڑ کی خرابی جاری ہے۔ سوئی کاغذوں کے کاریگر بھی کام بند کر رہے ہیں۔

قریب ایک درجن سوئی میں بند کردہ بیڑیں کام بند کرنے والوں کے گزارہ پر پڑیں کاہنہ دار سرچ ۵۰۰ پونہ ہوگا۔ حالانکہ آمدنی بہت کم ہے۔ تجویز ہے کہ مزدوروں کے چندہ کی شرح دو چند کی جائے اور بعض کی رائے ہے کہ اس کے لئے خاص چندہ کی اپیل کی جائے۔ مالکان کا رفاہہ نرمی نہیں جانتے۔

حضور شہنشاہ معظم نے اپنی اور اپنی شہنشاہ بیکم کی جڑی نسا و بیجا ب بیویر شمش کی لئے بھی ارسال فرمایا۔ شہنشاہ معظم کی آمد کی خوشی میں سیٹھ سکھ لال رئیس سحر نے ایک لاکھ دس ہزار کا قرضہ معاف کر دیا ہے۔

دہلی میں دفاتر صدر کے لئے کچھ مکان لئے گئے۔ کچھ عارضی بنائے گئے۔ باقی کام بالفعل خیموں سے لیا جائیگا۔

پچھلے دو سال میں میونسپلٹی لاہور نے ۳۲۶۲ پیکلو آئے ان میں ۲۶۱ مردہ تھے۔ بھرت ۹۳ ہزار روپیہ

ملک سندھ میں بلوچستان کے بڑے بڑے لوہے والے مار بھاگ جاتے ہیں۔ اس کے انسداد پر توجہ کی گئی ہے۔ جاپانی شہر توشاکہ عظیم آتشزدگی سے کئی ہزار گھر جل گئے۔ چارپانچ کروڑ نقصان کا اندازہ کیا گیا ہے۔

چین کے انقلاب پسندوں نے کامل فتح حاصل کی۔ شاہی خاندان حکومت سے دست برداری پر تیار ہے۔ انقلاب پسندوں کی فوج ہونٹن پر پڑھتی تھی۔ وہاں مارکوشاہزادگان بچنے ان کیساتھ مشورہ کیا۔

مشورہ کے بعد شاہزادگان بچنے تخت سے درخواست کی کہ فوراً پیکن چھوڑ دیں اور پھول کو بھاگ جائیں۔ پانچ تخت پیکن سے خبر ہے کہ تخت چین نے حکومت سے مجبوراً دست بردار ہو کر علیحدگی کی ضمان لی کچھ چارہ نہیں تخت چھوڑ کر روانہ ہوگا۔ تاخیر نہ کریگا۔ فراری کا فرار انتظام لے گیا فیصل شد۔

افسوس ہے کہ دانا ولیپ سنگھ سی آئی ای آن باگھاٹ ۲۹ دسمبر ۱۹۴۸ کو فوت ہو گئے ہیں آپ کی ریاست کو ہتان شملیں واقع ہے۔

والا سلطنت کے ممکنہ سے دہلی میں قتل ہونے پر تقریباً پانچ ہزار افسروں کلا رکوں اور دیگر ملازموں کو دہلی میں آنا پڑیگا۔

بیان کیا گیا ہے کہ ۲۵ دسمبر کے ممبر بن غازی میں ترکی سپاہ کے ۵ سو آدمی کام آئے۔ جن میں چند افسران بھی تھے۔

اطالویوں کا ایک دستہ ۲۰ دسمبر کو دریائے کے دائیں کی طرف بڑھتا کہ ان انجیروں کی حفاظت کرے۔ چوتھہ میں آبرسانی کا انتظام کر رہے ہیں۔ اس دستہ فوج

کی ترکیبوں سے مٹ بھیج دی گئی۔ اور ترکوں کی گولوں کی تاب نہ لا کر پاپا ہو گئے۔ تین آدمی مارے گئے۔ اور ۷ آدمی زخمی ہوئے۔

اخبار نامہ کو ایک تار سائنیکا سے موصول ہوا ہے جس میں نامہ نگار تحریر کرتا ہے کہ معجزہ عجیب سے معلوم ہوا ہے کہ اٹلی و ترکی میں شرائط صلح کا فیصلہ ہو گیا ہے۔ اور بہت جلد جنگ کا خاتمہ ہو گیا ہے۔ خدا کرے یہ خبر صحیح ہو اور اگر صلح ہو تو ایسے شرائط پر ہو کہ جن میں ترکی کی عزت بھی قائم رہے اور طرابلس پراس کے شاہی حقوق بے دستہ قائم رہیں۔ البتہ اٹلی کو کچھ مراعات جیسے کسی اور یورپین سلطنت کو بھی دینی تھیں۔ طرابلس میں وہی جاتیں۔

ہانگوں کی خبریں پڑھائی شروع ہو گئی ہے۔ انقلاب پسندوں کی ایک اور غیر جمیعت ٹائٹیس سے پہونچ گئی۔ جس نے امپریل فوجوں پر حملہ کیا۔ گرنا کامیاب رہی۔

ڈھاکہ کے ایک شاہزادے کے بھائی کی خبر آئی ہے وہ ایک دشمنی فرقے کے بادشاہ کا بیٹا ہے۔ اس شاہزادہ کا کام یہ تھا کہ اپنے قوم کے ایک خاص فرقے کی نگرانی پر تعینات تھا۔ اچانک میں اس نے سبھی مذہب کی بڑائی اور استبدادی کا بھوکا اور پیاسا بنا اور اس نے پوری دنیا سے درخواست کی کہ وہ اس کو مسیح کی پوری شہادت سنائیں اور سنکر اس نے خوشی سے سبھی مذہب کو قبول کیا۔

اور اب وہ ایسا بھی ہے جیسا کہ ہونا چاہیے۔ وہ اپنی بائبل کو ہمیشہ اپنے ہاتھ میں رکھتا ہے۔ اور روز بروز اس کی واقفیت میں بڑھتا جاتا ہے اور اب اس کی بڑی خواہش یہ ہے کہ بائبل کی مشارت اس کے ملک کے تمام قوتوں میں سنائی جاوے۔

ایک نابینا مسکینا مٹاپورے آدم ہے ایک عجم صاحبہ ہیں کی عمر ۵۰ برس کی ہے اس لیڈی نے بائبل مقدس کا مطالعہ ۸۶ مرتبہ کر لیا ہے ایک دفعہ اس نے پیدائش کی کتاب سے شروع کر کے مکاشفات تک ہنتوں میں کل بائبل کو ختم کیا

ط
ایڈیٹر

اس مضمون کے

کہ انسان پر فرض ہے

اور نفسانی جذبات کو

طرت نگار سے بیک

بگڑنے کے سبب

انسان کو اس وقت

زندگی انسان کو

ہوسکتی ہے کہ جس

کا عمدہ نمونہ اس

کیا کہ جس سے بگڑ

حاصل ہو جاوے

کہ ہم نے دکھایا

ایثار نفسی کرنے

آدمیوں کو پیش

کے حالات سے

کی عمدہ لیاقت

جادوے کا کہ

متنی اور وہ صرف

اور لکھا ہے کہ

احمدی شہر

یہ اعلان

ایڈیٹریل نوٹس

ایشیائے نفسی

نمبر ۱۵

اس مضمون کے متعلق ہم نے یہ دیکھنے کی کوشش کی ہے کہ انسان پر فرض ہو کہ نفس امارہ کو کشت کرے اور اپنے جسمانی اور نفسانی جذبات کو دبا کر اپنا دل اس دنیا سے اٹھا کر اپنے کی طرف لگا دے لیکن عمل انسان کی طبیعت اور مزاج کے بجورنے کے سبب سے مشکل ہو گیا ہے۔ اس لئے اب انسان کو اس ضرورت کی ضرورت ہے اور وہ اس ضرورت کی زندگی انسان کو صرف ایک سختی و جدہ کے وسیلے سے دیا ہو سکتی ہے کہ جس نے آدم زاد کے سہانے کے لئے ایشیائے نفس کا عمدہ نمونہ اس دنیا میں اگر ظاہر کیا اور وہ طریقہ بھی جاری کیا کہ جس سے گزشتہ اور گمراہ انسان کو وہ طاقت اور بقاء حاصل ہو جاوے کہ وہ اس ضرورت کی زندگی حاصل کر سکے جیسا کہ ہم نے دیکھا ہے۔ خداوند یسوع مسیح سے بڑھ کر کون ایسا نفسی کرنے والا ہو سکتا ہے مختلف مذاہب مختلف آدمیوں کو پیش کرتے ہیں۔ لیکن چاہئے کہ ہم ان کی زندگی کے حالات سے ان کا امتحان کریں کہ آیا ان میں ایشیائے نفس کی عمدہ طاقت موجود تھی کہ نہیں۔ تب آپ کو واضح ہو جاوے گا کہ صرف ایک میں یہ صفت درجہ کمال تک موجود تھی اور وہ صرف ایک ہی تھیں وہ خداوند یسوع مسیح ہیں اور لکھا ہے گا وہ چمکے اور دیکھو۔

احمدی مشن کے ایک ضروری اعلان پر ایک سرسری نظر

یہ اعلان رسالہ ریویو آف ریلیجیونز مطبوعہ قادیان

ماہ اکتوبر ۱۹۱۲ء میں غلیفہ احمدیہ مولوی نور الدین صاحب کی قلم سے لکھا ہوا جس میں مسیح احمدیوں کی خاص توجہ چند کی طرف لگائی ہے اور شکایت کی ہے کہ احمدی صاحبان جس جوش اور سرگرمی سے چندہ دینے کا وعدہ کرتے ہیں وہ اس کو پورا نہیں کرتے اور اس طرح سے وہ اپنا معاہدہ تو سخت قابل مواخذہ ہو جاتے ہیں۔ اور ایسا کرنے کے فعل کو غلیفہ صاحب نے لکھا ہے کہ ایسا کرنے والوں نے خدا کا گناہ کیا جو عہد کو توڑا۔ اور اب اگر کار احمدی مشن کے محافظ بلکہ بانی مسابانی عالم و فاضل نے ایک فتویٰ ایسے لوگوں کے لئے جاری کر دیا ہے کہ جو شخص اپنا وعدہ و نفا نہیں کرتا تو سلسلہ بیعت سے اس کا نام کاٹ دیا جاوے۔ اور اس کا رد دانی کے لئے کچھ مدت کی قید لگا دی ہے۔ اور لکھا ہے کہ اگر تین ماہ کسی کا جواب نہ آتا تو سلسلہ بیعت سے اس کا نام کاٹ دیا جاوے گا۔ اور تنگ اگر یہی تحریر کر دیا ہے کہ اس کے بعد کوئی مغرور اور لاپرواہ جو انصار میں داخل نہیں اس سلسلہ میں بزرگ نہیں رہے گا۔

تحریر درجہ بالا سے صاف معلوم ہوتا ہے کہ اب تک احمدی مشن کی مالی حالت میں فرق آگیا ہے۔ اور چندہ کتنا ہے پر ہم کو تحقیق معلوم نہیں کہ اصل حالت کیا ہے۔ ہمارے خیال میں بے چارے احمدیوں کے لئے تو مشکل وہ مشکل سہا رہے ہیں جو ایک تو بیچیلے ہی از روئے قرآن ان پر بہت سے چندوں کا فرض پڑا ہوا ہے کیونکہ احمدی مشن نے ان کو توبہ نہیں کیا اور کہ نہیں سکتے۔ مثلاً خیرات زکوٰۃ اور حج وغیرہ تو وہ اب کہاں سے دوسرے کے قادیان کیے اتنی دولت لادیں۔ اور اس کے علاوہ اور کئی قسم کے چندے مثلاً تیمول اور سانسروں اور اسکولوں اور لائبریریوں اور خانہ دلوں وغیرہ دینے کے لئے اور ساتھ ہی بہشتی مقبرہ کے لئے بھی بہت کچھ دینا چاہئے۔ اب کہاں تک یہ احمدی جماعت چندوں کی بھرمار کو پورا کرے اس پر ہم کہتے ہیں کہ احمدی صاحبان بڑا چندہ دینے

دائے ہیں کیونکہ انہوں نے اپنے قسم کے چندوں سے قادیان کو روئے فخر کر دیا ہے۔ نہیں تو اس فرق کے معیشت ہونے سے پیشتر قادیان کیا تھا؟ پر کہاں تک احمدی صاحبان اپنے جوش کو نبھاتے رہیں انہوں نے بہت کچھ کیا ہے۔ واقعی غلیفہ صاحب نے اب بہت سخت شرمیں لگائی ہیں۔ دیکھیں کہ اب اس کا کیا نتیجہ نکلتا ہے؟

ہم معاصر اقلین مطبوعہ ۱۵ دسمبر ۱۹۱۲ء میں دنیا کا بزرگترین انسان کے عنوان سے نوٹ درج کرتا ہے جس میں دو ایک اخبار کا اقتباس پیش کرتا ہے۔ جو ایک مسیحی کا لکھا ہوا تھا۔ سوال: دنیا کا سب سے بزرگترین انسان کون ہے۔ اور کیوں ہے؟

جواب: دنیا کا علی الاطلاق بڑا انسان وہ ہے۔ جس نے دس برس کی قلیل مدت میں مذہب فلسفہ۔ قانون معاشرت قانون تمدن اور قانون سیاست وضع کیا جنگی قانون میں مسلح کی۔ ایک قوم پیدائی۔ ایک سلطنت قائم کی جو ایک زمانہ از تہذیب و تمدن پر مبنی رہی۔ باوجود اس کے وہ شخص آدمی تھا۔ وہ کون ہے؟ وہ محمد مصطفیٰ خلیفہ اسلام۔

اس پر معاصر ایک لکھا چڑھا ماشیہ چڑھتا ہے جس کو یہاں نقل کرنا مناسب نہیں سمجھتے۔

دنیا کا سب سے بزرگترین کسی کو مان لینا کچھ بڑی بات نہیں ہے کیونکہ دنیا اور اس کی تمام شان و شوکت جاتی تھی ہے۔ لیکن دنیا سے بڑھ کر دین ہے۔ دین میں کسی کو پیشوا اور ناجی اور شفائی ماننا حقیقت ایک بڑا وعدہ ہے۔ جو قابل تسلیم اس وقت ہو سکتا ہے جبکہ وہ تمام صفات اس میں پائی جاویں۔ لیکن دنیا میں اگر محمد صاحب کو ایک بزرگترین انسان مانا جاوے۔ پر دین کے بڑے معاملے میں نہ انہوں نے شفائی اور ناجی ہونیکا دعویٰ ہی کیا ہے۔ اور نہ ہو سکتے ہیں۔ کیونکہ نجات کے لئے انہوں نے

کوئی کام ایسا نہیں کیا کہ میں سے گنہگار انسان بچ سکے ہیں
ان سب فیصلہ دہی لیکن اس سے شانی و مخی نہیں ہو سکتے
سب سے بڑا وہ ہے جو سب کی برکت عاصی گنہگاروں کو
دے سکے۔

جنگ اٹلی اور ترکی کے تعلق ہمارے اسلامی معاصرین بہت
کم ہے کچھ کچھ اور کچھ ہے ہیں اور غاص مجددی ترکی کی طرف
خاموش کرتے ہیں اور دوسرے فریق کو از حد بڑا بھلا کہنے سے اپنے
دلوں کا جوش نکالتے ہیں بغیر یہ ان کی مرضی ہو۔ پروردگار یہ
ایک مذہبی جوش کا نتیجہ ہے جس کو اہل اسلام تمام ملکوں میں
ظاہر کر رہے ہیں۔ اس کی نسبت اختلاف رائے ہے۔ ہند
اخبارات کی رائیں کچھ اور قسم کی ہیں۔ اور یہ ساز کی چند آواں
کا اقتباس کر کے مسلمان لاہور نے توسل کی ایک سنادی جو
مسلمان مہجور ۱۹ دسمبر ۱۹۳۷ء میں صبح بے مسلمانوں کا
ترکوں کے ساتھ دینی اور مذہبی تعلق ہے۔ دینی تعلق میں ہم
کو دین کا حکم ہے کہ ایک بھائی دوسرے بھائی کے ہر ایک نقصان
میں شریک حال ہو۔ حدیث شریف میں وارد ہے کہ کان اللہ
فی خون العبد وما کان العبد فی خون اخیلہ
ترجمہ جب تک کوئی آدمی اپنے دینی بھائی کی مدد میں رہتا کہ
خدا اس کی مدد میں رہتا ہے۔ ہم اس بحث سے یہاں قطع
نظر کر کے کہ یہ جنگ مذہبی ہو یا ملکی یہ کہہ سکتے ہیں اور کہنے کا
حق رکھتے ہیں کہ ترکوں اور دیگر اسلامی حکومتوں جلد قوتوں
کے نقصانات دینی اور دنیاوی کو ہم اپنا نقصان جاننے کے
نئے مذہبی طور پر سامنے ہیں۔ بہ فرض محال اگر دنیا کی کوئی زبردست
طاقت ہم کو اپنے بھائیوں کی غاصری مجددی کرنے سے
روک دے تو ہم زبان سے دعائیں کریں گے۔ اگر زبانیں کاٹ
دی جاویں تو دل سے اوپر متوجہ ہونگے۔ اور ایسا کرنے والے
جابر کو ہم خطاب کر کے ایک ہی سنائی دیں گے۔

کیوں ہوئے میں مانع میرے اسباب داغہ
کیا کو چہ دلہا میں بیا نہیں کرتے

ہم عصر ہند لاہور مطبوعہ المجددی طبعہ میں برادران وطن
کا تار بنے کو ہے۔ کے عنوان سے ایک طویل طویل نوٹ درج
ہوا ہے۔ جس میں ہندو اور مسلمان دونوں قوموں کے اتفاق
کی نسبت رائے دی گئی ہے۔ اس کے آخر کے فقرے ہم ذیل
میں درج کرتے ہیں۔

”ہم ایک چھوٹا سا مسلمان گائشی کا ہی جو بار بار فریقین
کے دوستانہ تعلقات میں مل جاتا ہے۔ یہ اور وہ ایک اور
باتیں بھی پہلے سوچ لیجئے اور پھر سمجھ لیجئے۔ جس کا مطلب
اس کے سوا اور کچھ نہیں ہو سکتا کہ مسلمان ہندوؤں کیساتھ
ہو سکتے ہیں تو اس شرط پر کہ وہ اہل مسلمانوں کو گولہ بولوں وغیرہ
میں من مانا حصہ دیتے ہیں۔ دوسرے مذہبی کا پرچار تو کیا نام
نہیں لیں اور اگر وہ کو جو چاہے گنگے سے لگائیں تیسرے گنگا
کے خیال کو نہ صرف ترک کریں بلکہ شندے دل سے گاؤں کی جوتے
دیکھیں اور غاصوشی سے اس کی تائید کریں اور میسور کا
باتیں مسلمانوں کی اور مان لیں۔ یا یوں کہنے کے اگر صلح منظور
ہے تو سارے ہندو لا الہ الا اللہ محمد رسول اللہ۔
پڑھ لیں۔ مگر جو امیڈ محمود اور گنگا نرب۔ علاوہ الدین وغیرہ
وغیرہ بادشاہوں کی خوشنوا تو رائے نہیں آتی تو وہ سلطنت
برطانیہ کے باطن عہد میں کیڑا کر سکتی ہے۔ اور ہندو
مسلمانوں کی صلح کو ایسی گڑھی شلٹ سے مشروط کرنے کے
دوسرے یہ معنی ہیں کہ نہ شرائط پوری ہوں نہ ہندو مسلمان
اکتے ہو سکیں۔ ان صورتوں میں ملاپ کا ہونا دشوار نظر آتا
ہے کیونکہ نفاق کے تعلقات دونوں اقوام کے مذہبی اشتباہ
پر مبنی ہیں جس کی جڑیں گہری ہیں۔ جیسا کہ گھبراہٹ کوئی
آسان کام نہیں ہے۔ اس لئے اتفاق معدوم رہیگا اور جس
قد اپنے اپنے مذہب پر چمکتے ہو کر کار بند ہو گا اتنا ہی نفاق
کلیج زیادہ سرسبز ہو گا۔ اور زیادہ اتفاق اور ناجاتی ہو گی
سچا اتفاق ہی وقت ہو سکتا ہے جب دونوں قومیں ایک خیال
اور ایک مل ہو جاویں۔ حقیقت مذہبی تفرقات نے ہمارے ملک
کو بالکل تین تیرہ کرکھا ہے کبھی بھی صلح اور امن کی توقع ہو سکتی
ہے۔

مورخہ ۲۰ جنوری ۱۹۳۷ء کو ہندو سرسوتی دین مہا فیض گڑھ
پنجاب نے چاروں ان منڈی کا سنگ بنیاد نصب فرمایا افسران

ہم چاہتے ہیں کہ ناظرین نور افشاں جو کچھ وہ نور افشاں کی
نسبت اپنا خیال رکھتے ہیں۔ ہم پر غاص کر دیا کریں تاکہ یہ مذہبی
پرچہ ہر دلیخیز اور مفید بنایا جاوے۔ ہمارے معزز ناظرین
کی عنان تو جس طرف منہ دل ہوئی ہو اور ایک صاحب نے
کوچہ کھل کر سچا اتفاق درج اخبار ہو چکا ہے اور ایک اور صاحب
کا مضمون بھی آئندہ ہفتہ درج ہو گا۔ اور دیگر صاحبان بھی
جو مناسب سمجھیں اس کی نسبت اپنی رائیں بھیجیں۔ اور بعد
از ان جو مناسب سمجھا جاوے گی ان کی نسبت لکھا بھی جاوے گی
اور یہ اخبار تمام لائق و فائز ناظرین و نامہ نگاران کی حسب
منشا بنایا جاوے گا۔

جین مذہب کے ایک فرقہ کے جلسے ہمارے شہر کو دیکھنا
میں اس ہفتہ بڑی موسم دھام سے ہوتے رہے۔ اب شہر
سے ان جینیوں کی ہمت سے ایک اچھا بڑا شہر بڑا روڑ بنی
کی لاگت سے تیار کیا گیا ہے جس کی تقدیس کا یہ جلسہ بنایا
گیا ہے بڑی بڑی دور کے جینی یہاں بلائے گئے ہیں۔ اور
قلعہ کے سامنے ایک بڑا بھاری غیمہ اور اس کے سامنے عروہ
باغ لگایا ہے۔ اور بڑی قیمتی سونے اور چاندی کے سامان
اور موتیوں جمع کی گئی ہیں۔ یہاں کے لوگوں کو اب جین مذہب
کی حقیقت معلوم ہوئی ہے۔ کہ وہ بڑے سورتی پوہک ہیں۔
لاکھوں روپیوں کی قیمتی مورتیاں بھائی اور دکھائی گئیں۔
اور سونے اور چاندی کے رتھ اور گاڑیوں پر تمام شہر
میں جلوس نکالا گیا۔ جس میں گائے گئے اور ایک بڑی رونق
شہر میں اور قلعہ کی طرف کی گئی۔ پرافسوس کہ یہ سب کچھ
مورتی پوجن کے متعلق تھا۔ جسکو آج یہ زمانہ بالکل ترک ہو چکا
ہے۔ پر یہ بے چارے ابھی تک مورتی پوجن کی غلطی میں
پڑے ہوئے ہیں۔ افسوس۔

مورخہ ۲۰ جنوری ۱۹۳۷ء کو ہندو سرسوتی دین مہا فیض گڑھ
پنجاب نے چاروں ان منڈی کا سنگ بنیاد نصب فرمایا افسران

ذہنی

ایڈیٹر یو

پر ہمارے خیال
سے کہنے کی بجائی
ایک طرف اپنے بار
طرف وہ انسان

وہ حضرت محمد صا
بے عزتی کرتی تھی

کے چال و چلن کی
کے اعتراض اتے

آتے ہیں۔ بھلا
دعوت کو پاک ٹھہر

صفایا کر دیا جائے
ورنہ عجب کی توار

بے شمار کتابوں
جاسکتے ہیں اور

فرج سے مالی جائے
قولہ۔ مگر ایسے لوگو

دلتی بچائی شہر
الومات کی تردید

اقول۔ جناب اب
بنا کیسی حقیقت کو

اس قسم کے موجود
میں تو کون اعتراض

کو در کرد۔ باقی

ذینی سوال و جواب

ایڈیٹر ریویو آف ریلیجیون کو جواب

گرمشت سے پرستہ

پر ہمارے خیال میں یہ کوئی دلیل کافی ایک روکی کے اس طرح سے کہنے کی چالی پر میل نہیں ہو سکتی۔ بلکہ اس پر ہم یہ کہیں گے کہ ایک طرف اپنے باپ کو بت پرستی سے منع کرتے ہوئے دوسری طرف وہ انسان پرست ہونے کا ثبوت دے رہی تھی۔ کیونکہ وہ حضرت محمد صاحب کی حد سے بڑا تکبر کر کے اپنے والد کی بے عزتی کرتی تھی۔ لیکن اس روکی کے اس بیان سے آنحضرت کے چال و چلن کی صفائی کس طرح سے ہو سکتی ہو جس پر سیمیل کے اعتراض اتنے سالوں سے تواریخی معاملات کی بنا پر چلے آتے ہیں۔ بھلا ایڈیٹر صاحب ایسے واقعات حضرت کے چال و چلن کو پاک ٹھہرا سکتے ہیں۔ ہاں اگر تمام تواریخی معلومات کا صفایا کر دیا جائے تو یہ البتہ جو چاہو کہہ کر صفائی کر سکتے ہو۔ ورنہ عرب کی تواریخوں اور دیگر واقعات سے جواب کئے ہوئے بے شمار کتابوں میں قصص جہات موجود ہیں کس طرح سے جھٹلا جاسکتے ہیں اور سب کے برعکس ایڈیٹر صاحب کی صفائی کس طرح سے مانی جاسکتی ہے۔

تو کہ اگر ایسے لوگوں کو انصاف سے ذرا بھی سہارا دیا جائے تو ان کے دل میں چالی شعبہ ہر قسمی محبت ہو تو ان کی تسکین اور ان کے غلط الزامات کی تردید کے لئے صرف یہ ہی ایک واقعہ کافی ہے۔

اقول۔ جناب ایڈیٹر صاحب محبت اور بات ہوا اور واقعات کی بنا پر کسی حقیقت کو دیکھنا دوسری بات ہو۔ اگر واقعات اس قسم کے موجود نہ ہوتے کہ جنکی رو سے اعتراض کئے جاتے ہیں تو کون اعتراض کر سکتا۔ اب فرض یہ ہے کہ ان واقعات کو رد کرو۔ باقی داشتہ۔

اقتباس

موت مثل ایک چٹھی رسالہ کچھ

میں طرح سے چٹھی رسالہ ڈاک سے لے کر آتا ہے اور میری غریب سب کے مکان پر آکر میں کا خط پڑھتا ہے۔ اس کا دروازہ کھٹکھٹاتا ہے اور اس کو بلا کر خط دیتا ہے۔ ٹھیک اسی طرح سے موت کا پیغام ہے جو سب کے لئے آتا ہو۔ خواہ امیر ہو یا غریب ہو سب کو یہ پیغام ملتا ہے اور اچانک اس کی آواز آتی ہے۔ اور موت اس شخص کو اس دنیا سے جدا کر دیتی ہے۔ چٹھی رسالہ تو کسی کو شادی کا پیغام کسی کو غمی کا پیغام اور کسی کو کامیابی کا پیغام اور کسی کو ناکامی کا پیغام لا کر دیتا ہے۔ مگر یہ موت کا پیغام صرف ایک ہی قسم کا پیغام سب کے لئے ہے۔ جس کا نتیجہ اس کے وجود کا عدم ہے۔ اگرچہ اس کی روح اپنے مالک کے حضور جاتی ہو یا ایسی ہی

موت پر فتح

موت کا قبضہ آخری دشمن ہے ہمارے خداوند یسوع مسیح نے توڑ ڈالا ہے اور اب ان کے لئے جو بھی ہو گئے ہیں وہ موت ایسی خوفناک اور ڈراؤنی نہیں ہے جیسی کہ غیر اقوام کے لوگوں کے لئے ہے۔ مسیحیوں کے لئے وہ موت گویا بہشت کا دروازہ ہو گا۔ ان کے لئے موت صرف آرام سے سو جانا ہے جس کے بعد ان کے لئے خوشی بخش ایام آئیں گے اور خداوند یسوع مسیح ان کو زمین پر سے اٹھا کر آسمانی خوشیوں اور کتبوں میں شامل ہونے کیلئے بلا دینگا۔ اور جبکہ وہ نہ اس کے جسم نماک میں سوئے رہیں گے اور آخری نرسنگا آگ کو جلا دینگا اور وہ جلائی ہو کر نیچے اور فیانی ہو کر ابھی جلال الہی میں شریک ہیں شامل ہو جائیں گے جو روح کی مہل غرض اور مقصد ہے۔ ڈاکٹر مہین

منہ پر کہانی

بچوں کے لئے

نمبرم

ایک خوفناک طوفان کے بعد قوس قزح ایسے بارش کے بعد مکان بڑی خوبصورتی سے نظر آئی۔ پھر ٹیڑھے ہنری نے اس کو اپنی گھر کی تانکی کے درمیان سے دیکھا۔ اور اسی سے چلا اٹھا کہ میں نے اپنی زندگی میں ایسے خوبصورت رنگ نہیں دیکھے۔ دلوں کے درخت پر سے جو شجر کے کنارے پر لگا ہوا ہے وہ بادلوں سے زمین پر اترتے ہیں۔ یہاں تک کہ درختوں کے تمام پتے ان رنگوں سے خوبصورت ہو گئے ہیں۔ میں دودھ کران تمام رنگوں کو اپنے پیٹ باکس میں ڈاکر رکھنے کی کوشش کر دینگا۔ اور یہ کہ وہ تمام تیزی کیسی اچھے اس درخت کی طرف ڈھرا۔ لیکن وہ وہاں جا کر زمین اس مکان کے درمیان کھڑا ہو گیا اور اس نے کوئی رنگ نہ دیکھا نہایت غصہ ہو کر اور غمگین ہو کر وہ اپنے باپ کے پاس آیا اور اس سے یہ حال بیان کیا۔ باپ نے مسکرا کر کہا۔ کہ بیٹا یہ رنگ کی برتن میں رکھے نہیں جاتے۔ وہ تو صرف مینہ کے قطرے ہیں جن میں ایسے خوبصورت رنگ کھلا دیتے ہیں۔ اور وہ سورج کے سامنے روشن ہیں۔ اے میرے بیٹے ایسا ہی حال دنیا کی تمام شان و شوکت کا ہو یہ ہم کو کچھ چیز دکھلائی دیتی ہے۔ مگر وہ حقیقت کچھ بھی نہیں ہے۔

بنگالی اصحاب اخبار شیشیمین کا ایک کٹ کر رہے ہیں کیونکہ اس نے منہ پر تقسیم بنگال پر نامناسب الفاظ استعمال کئے تھے۔

مراسلات

تعلیم الواعظین

گزشتہ اشاعت سے آگے۔

ہشتم۔ چار باتیں قابل غور ہیں (۱) خدا کی طرف سے
بخشنا ہوا وعظ کا مادہ یا مضمون جو پاک نوشتوں میں موجود
ہے۔ (۲) کلیسیا کے عقاید اور دستور (۳) جماعت کی حاجتوں
کے مطابق وعظ کا مادہ و مضمون (۴) واعظ کی خصلت
کے مطابق واعظ کا مادہ و مضمون اس کے روحانی تجربہ
علم اور مزاج کے مطابق۔

۱۔ واضح ہو کہ پاک نوشتے وعظ کا پیشہ ہیں۔ اس نے
ان کو کام میں لانا فائدہ بخش ہے۔ ۲۔ ہمیشہ ۱۹۱۲ء ہر ایک
صحیفہ جو خدا کے الہام سے ہے تعلیم اور اصلاح اور
رستبازی میں تربیت کرنے کیلئے فائدہ مند بھی ہے لیکن
یاد رکھنا چاہئے کہ ہر ایک نوشتہ پاک کلام میں ہے آسان
نہیں بلکہ کسی ایک شکل نوشتہ بھی ہیں۔ چونکہ سامعین سب کے
سب اس قدر علم حاصل نہیں کر چکے کہ سب نوشتوں
سے کما حقہ واقف ہوں تو اس نے واعظ کو جاننا چاہئے کہ
سب نوشتوں میں اس کے کام کے لئے خاص ضرورت کی
کتابیں کونسی ہیں۔

اول۔ نئے عہد نامہ میں سے (۱) چاروں انجیلیں کیونکہ
ان میں خداوند کی خاص تعلیم کا بیان ہے۔ اور یہ اس
لئے بھی مفید ہیں کہ ان کو لوگ کا بھی سمجھ سکتا ہے۔ مگر تو بھی
ایسے گہرے مضامین ہیں کہ جس قدر مسیحی ان سے فائدہ
ہو جاتا ہے۔ سینکڑوں روزہ زیادہ تعلیم حاصل کر رہا
ہے۔ پھر یہ چاروں انجیلیں اس کے لئے بھی وعظ کے لئے

ضروری اور مفید ہیں کہ ان میں وہ باتیں مندرج ہیں کہ جن پر
ہماری سبقت موقوف ہے۔ یعنی خداوند مسیح کی رستبازی
کی زندگی۔ اس کا بے گناہ ثابت ہو کر جانا۔ اور مردوں میں
سے جی اٹھنا اور آسمان پر صعود فرما۔ اور کہ جن واقعات
پر اس نے عہد نامہ کی ساری تعلیم موقوف ہے۔ اور انجیلیوں میں
خاص وہ باتیں نہایت ذہن دہیں جو تمام بائبل کی مرکز
ہیں۔ مثلاً خداوند مسیح کی موت اور جی اٹھنا وغیرہ چونکہ ان کا
بیان کلیسیا کے لئے بہت ہی مفید ہے۔ اس لئے کلیسیا نے
یہ عہد نامہ ہے کہ یہ باتیں سال بسال سلسلہ دار تمام جماعت کو
ایک بار ضروری پیش کی جائیں پس جو واعظ کلیسیا کی مقرر
تجویز پر کار بند ہو گا وہ سال بسال ضروری باتیں جماعت
کو پیش کرنا رہیگا (۲) رسولوں کے احوال اور ان کی تعلیم کی
بابت یاد رکھنا چاہئے کہ خداوند مسیح نے خود ہی تعلیم نہیں دی۔
بلکہ اور ان کو بھی تعلیم دینے کیلئے مقرر فرمایا اور انہیں حکم دیا کہ
وہ بادشاہت کی خوشخبری سنائیں۔ اور حکم دیتے وقت
اس نے ان سے روح القدس کے عطا کرنے کا وعدہ بھی
فرمایا۔ اب چاروں انجیلیوں کے سوا روح القدس کی بیعت
سے رسولوں کے اعمال و احوال بھی قلمبند فرمائے گئے۔ اور
تو تعلیم بھی جو خطوط میں درج کر کے خاص یادگاری اور غور
کے لئے رسولوں نے کلیسیا کو دی تھی عطا فرمائی۔ اس لئے
ان دونوں یعنی رسولوں کے اعمال اور خطوط سے بڑا فائدہ
ہوتا ہے۔ چنانچہ ہم رسولوں کے اعمال میں دیکھتے ہیں کہ وہ
کس طرح پہلے زمانہ میں پاک بائبل کی بشارت دیا کرتے تھے۔
اور یہ کہ روح القدس کی ہدایت سے وہ کلیسیا کا انتظام کرتے
تھے اور اس سے کرتے تھے۔ لیکن انیسویں صدی کے انجیل و خطوط
کی نسبت اعمال کی کتاب پر وعظ میں کچھ کم لحاظ کیا جاتا
ہے۔ حالانکہ خداوند ان کے لئے جو نئی کلیسیا میں کام کرتے
ہیں یہ کتاب اور اس کی ہدایت نہایت مفید ہے۔
(باقی آئندہ)

باری داس ہاؤس بشپیر از لاہور۔

میاں بیوی کا دینی مناظرہ

باب پانچواں

بیوی :- (درمینگ سے واپس آئی تھی) شکریہ خدا
کا کہ مجھے ایک اور مینگ میں جا بیکھا حق حاصل ہو جس میں بڑی
خوش ہوں کہ آپ میرے لئے ابھی تک بیٹھے ہوئے ہیں ایسا
وعظ میں نے کبھی نہیں سنا۔ ایسا عمارہ اور ایسا عجب
میاں داس واعظ کی وعظ میں کیا عجیب بات تھی؟
میں نے اپنی زندگی میں کبھی کبھی وعظیں سنی ہیں۔ مجھے
یقین ہے کہ کوئی آدمی چاہے وہ مقدس ہی کیوں نہ ہو ہمارے
بشپ کی طرح وعظ نہیں کر سکتا۔

بیوی :- اس نے توبہ کے مضمون پر درس دیا تھا۔
میاں :- میرا خیال ہے کہ اس کی تفسیریں ہم لوگ سیکھ سکتے
ہیں :-

بیوی :- کیسا عجیب آپ کہتے ہیں وہ یہ نہیں ہیں۔ آپ
کہتے ہیں کہ آپ روز روز گناہ کرتے ہیں۔ لیکن میں چند
ایک باتیں جو اس نے کہیں آپ کو بتانا چاہتی ہوں۔
کوئی انسان کبھی توبہ حاصل نہیں کر سکتا جب تک وہ
سب کے قصوروں کو جو دوسروں نے اس کے برخلاف
کئے ہوں معاف نہ کرے۔

میاں :- میں ایسی ہیروہ کو اس نہیں سستا مانگتا۔
مجھے تمہاری باتوں سے ایک لفظ کا بھی یقین نہیں ہے
بیوی :- لیکن آپ بائبل کو تو مانتے ہیں۔

میاں :- ہاں مگر انکی تفسیر کو نہیں مانتا
بیوی :- یہی چند ایک آیتیں پڑھتی ہوں اور آپ خود
ہی فیصلہ کرنا کہ ان کا کیا مطلب ہے۔ میں مئی ۱۵ کو
پڑھتی ہوں۔ لیکن اگر تم آدمیوں کو ان کے گناہ نہ بخشو گے
تو تمہارا آسمانی باپ بھی تمہارے گناہ نہیں بخشے گا۔

میاں :- مجھے یقین
کہ یہ مناد مجھ کو کسی
بیوی :- لیکن میرے
معانی نہیں دی۔
شکریہ آپ اس سے
میاں :- ہاں۔
کبھی پرسوں کی کتاب
کے کمیت میں چلی گئی
سے فی گاہ تین تین
چاہتا کہ ہم ایسے
ہرگز معاف نہیں کر
مجھے اس شخص سے
بیوی :- یہ ان
اس کے نور سے
میں سمجھتا آپ کے
اسے بھائی کہہ کر
کو اس نے پاک
آپ کو اس سے بڑے
آپ اپنے آپ کو
نہیں چاہتے۔
میاں :- یہ
مانگتا اور مجھے تو
ہوئے کہ میں
کا مستعد ممبر
بیوی :- آپ
میاں :- ہاں
سے کہلا نہیں سکتے
ایسے ادارہ منا
بیوی :-
کی بابت گفتگو کر

میاں: مجھے یقین ہو کہ میں سچی ہوں اور میں یہ چاہتا
کہ یہ منادوں کو سچی نہ سمجھیں۔

بیومی: لیکن میرے عزیز آپ نے مسرت سے کہا ابھی تک
معافی نہیں دی، بقول سے ہی دن ہوئے آپ نے مجھے بتایا
تھا کہ آپ اس سے نفرت کرتے ہیں۔

میاں: ہاں۔ لیکن تم کو یاد ہے اس نے میرے ساتھ
کیسی پرسو کی تھی۔ صرف اس واسطے کہ میری گائیں اس
کے کسیت میں چلی گئیں۔ اس نے انہیں باندھ رکھا اور مجھ
سے فی گائے تین تین روپیہ لیا اور تب ان کو چھوڑا۔ خدا نہیں
چاہتا کہ ہم ایسے کینے آدمیوں کو معاف کریں۔ میں اس کو
ہرگز معاف نہیں کروں گا۔ چاہے یہ مقدس کہیں بھی کہتے رہیں
مجھے اس شخص سے سخت نفرت ہے۔

بیومی: یہ ان مقدسوں کا حکم نہیں ہے۔ بلکہ خدا کا اور
اس کے نور نے سے ہمیں مشیت نصیب نہیں ہو سکتا۔ شخص
مسرت سے آپ کے چرچ سے تعلق رکھتا ہے۔ اور آپ کا پادری
اُسے بھائی کہہ کے پکارتا ہے۔ اور آپ کے ساتھ کھیلے اتوار
کو اس نے پاک عشاءے ربانی بھی لی لیکن آپ کہتے ہیں کہ
آپ کو اس سے بڑی نفرت ہے۔ عزیز میں چاہتی ہوں کہ
آپ اپنے آپ کو بائیس۔ آپ بہشت سے محروم تو ہونا
نہیں چاہتے۔

میاں: بے شک میں بہشت محسوس نہ ہوا نہیں
ماگتا اور مجھے قوی امید ہے کہ محروم نہیں ہوں گا۔ ہر سال
ہوئے کہ میں میسائی ہوا تھا اور تب سے میں برابر اپنی کلیسیا
کا مستعد ممبر رہا ہوں۔ تم تو جابلانہ گفتگو کرتی ہو۔

بیومی: آپ نے فرمایا ہے کہ آپ بائیل کو مانتے ہیں؟
میاں: ہاں میں مانتا ہوں۔ تم اس کے الٹ تو مجھ
سے کہلو انہیں سکتیں۔ میرا اس پر تو ایمان ہے لیکن ایسے
ایسے اور منادوں پر میرا عقائد نہیں ہے۔

بیومی: منادوں کا ذکر فی الحال چھوڑ دیں۔ بائیل
کی بابت گفتگو کریں۔ مکاشفہ ۸: ۲۱ میں لکھا ہے کہ تمام

مصدقوں کا حصہ اس بائیل میں ہوگا جو آگ اور گندہک سے
جلتی ہے۔ آپ کو مانتے ہیں؟

میاں: ہاں ہاں لیکن میں جوتا تو نہیں ہوں۔
بیومی: لیکن اگر بائیل ہی آپ کو جوتا کہہ دے تو بڑا
یوحنا ۵: ۲۳ کو دیکھیں۔ کسی غنی میں حیات ابدی نہیں رہتی
میاں: اس کا تمہارا مطلب یہ کہ میں غنی ہوں؟ اگر تم ان
مصدقوں سے ملنا بند کر دو گی تو میرا خیال ہو مجھے تم کو پاگل خانہ
بھیجنا پڑے گا۔

بیومی: سنئے بائیل کیا کہتی ہے جو کہ مجھے ہم نے پڑھا ہے اس
سے ثابت ہوتا ہے کہ جھوٹے اور غنی خدا کی بادشاہت میں
داخل نہیں ہو سکتے۔ یہ ایک ایسی چھائی ہے جو بائیل سے متا
طور پر ظاہر کی جاتی ہے۔ اور آپ کہتے ہیں کہ آپ خدا کو
پیارے کرتے ہیں۔

میاں: ہیکوں نہیں۔ میں خدا کو اپنے سارے دل سے
پیارا کرتا ہوں۔

بیومی: آپ کہتے ہیں کہ آپ مسرت سے نفرت رکھتے
ہیں۔

میاں: کون ایسے شخص سے نفرت نہ کرے گا اس نے
مجھ سے تین منٹیں روپیہ مانگ لے۔ لیکن وہ بھی مجھے کوئی فو
ملیگا۔ میں اس سے رسائی کروں گا۔

بیومی: میں ایک اور آیت پڑھتی ہوں۔ اگر کوئی آدمی
کہے کہ وہ خدا سے محبت رکھتا ہے۔ اور آپ کہتے ہیں کہ آپ
خدا سے محبت رکھتے ہیں۔

میاں: ہاں میں محبت رکھتا ہوں۔

بیومی: اور آپ بھائی سے نفرت کرتا ہے۔ اور آپ
مسرت سے نفرت کرتے ہیں۔

میاں: ہاں میں ترما ہوں۔

بیومی: وہ جھوٹا ہے۔

میاں: لیکن لفظ بھائی سے کون مراد ہیں؟ مسرت سے
میرا بھائی نہیں ہے۔

بیومی: وہ اسی کلیسیا کا ممبر ہے جس کے آپ میں۔ آپ
دروں کے نام ایک ہی جڑ میں ہیں۔ آپ دونوں کا ایک

ہی پادری۔ باسٹر۔ ایمل۔ اور ایک ہی شیش ہے۔ آپ
کا پادری آپ کو بھی بھائی کہتا ہے اور اس کو بھی لیکن مجھے
مانتا پڑتا ہے کہ ایک ہی کلیسیا کے ممبر ہونے سے ہم ایک دوسرے
کے بھائی نہیں ہو سکتے۔ لفظ بھائی سے جو اس آیت میں
مندرجہ ہے کل نبی آدم مراد ہیں۔ ہم سب کے سب حضرت
آدم کی اولاد ہیں۔ اور یوں گویا ایک خاندان کے ہیں اور

ایک دوسرے کے بھائی ہیں جس حکم دیا گیا ہے کہ اپنے دشمنوں
کو پیار کریں۔ اگر آپ مسرت کو دشمن بھی کہیں تو بھی آپ کو اسے
پیار کرنا چاہئے۔ جو کوئی اپنے بھائی سے نفرت کرتا ہے غنی
ہے۔ آپ مسرت سے نفرت رکھتے ہیں پس بائیل آپ
کو غنی کہتی ہے اور کوئی غنی حیات ابدی کو نہ دیکھ سکتا۔ اور
میرے عزیز میں چاہئے کہ ہم اپنے آپ کو درست کریں۔

مجھے بھی یہی شک سنا ہے نہیں ملی۔ مگر میں اپنے پورے دل سے
اس کی تلاش میں ہوں۔ میں آسمان کی بادشاہت کے
بہت نزدیک معلوم ہوتی ہوں۔ مجھے قوی امید ہے کہ

جلدی یسوع میل ہو جائیگا۔ ادیہ کیا ہی مبارک بات ہوگی
یہ کیا ہی تسلی بخش بات ہوگی۔ اگر آج رات ہم اپنے بستر
پر دعا کے لئے جھکیں۔ اور معلوم کریں کہ پاک کلام میں
کوئی آیت ایسی نہیں جو ہم پر فوٹے لگاتی ہو۔ تمام دنیا کی
چیزوں کی نسبت مجھے یہ حالت پسند ہے۔

ایک اور بات آپ نے کہی تھی جو مجھے بڑی سی لگی۔ آپ نے
کہا تھا کہ مسرت سے کینہ ہے۔ اور کہ آپ بھی اس کیساتھ
کینہ بن جائیگے۔

میاں: ہاں میں اب بھی کہتا ہوں کہ وہ کینہ ہے۔ کیوں
وہ کینہ نہیں ہے؟ کیا اس نے کینہی بات نہیں کی؟

بیومی: ہاں میں مانتی ہوں کہ اس نے غلطی کی۔

اور وہ کینہ میں تھا۔

میاں: اچھا تو اگر کوئی آدمی کینہ کا کام کرے تو اسے کینہ

نہیں کہیں گے تو ار کیا؟ تمہاری ہی فلاسفی کے مطابق وہ کہیں گے کہ تم نے کہا تھا کہ اگر کوئی گناہ کرے تو وہ گنہگار ہے۔ پس اگر کوئی گنہگار نہ ہو تو وہ کونسا ہے۔

میں نے کہا کہ میں نے یہ بھی کہا تھا کہ آپ بھی اس کیساتھ کہیں گے۔ اس سے آپ کا مطلب ہو گا کہ اگر اس کی گائیں آپ کے کھیت میں آہائیں۔ تو آپ بھی ان کو کچھ کرنا نہ لینگے۔ اور پھر اس سے آٹا ہی ہر ماہ لینگے۔

میاں بہ بے شک بیشک۔ اور تہی جلدی مجھے موقع ملے گا میں کرونگا۔

بیوی: تو آپ بھی اس کے برابر کہیں گے۔ کہ مجھے اس نے کیا آپ بھی اس سے ویسا ہی سلوک کریں گے۔

میاں: لیکن اس نے پہلے کینہ پن دکھایا۔

بیوی: یہ کیسی نے کوئی غلطی کی اور بعد میں دوسرا بھی اس کے برخلاف ویسی ہی غلطی کرتے تو بعد میں کڑوا لا اس غلطی سے کسی طرح سے بری نہیں ہو سکتا۔ اس نے کہ خزانہ فتح کیا ہو چیل پہلے کھایا۔ آدم کو بعد میں چیل کھانیکا ضرر باقی نہیں۔ اسے بھی گناہ کی سزا اٹھانی پڑی۔ اور پھر آپ کہتے ہیں کہ آپ بھی اس کے ساتھ کہیں گے۔

میاں: ہاں جہنمی مجھے موقع ملے گا میں اپنا بدلہ لے لوں گا۔ بیوی: ہائیل کے موافق ہی چلنا صرف زندگی کا سب سے عمدہ دستور عمل ہے۔ فرمایا گیا ہے کہ اگر تیرا دشمن ہوگا ہو۔ اسے روٹی دے۔ اگر پایا ہو اسے پانی پلا۔ کیونکہ ایسا کرینے تو اس کے سر پر آگ کے کوہیلوں کا ایک ڈھیر دینگا۔ بدی سے مغلوب نہ ہو۔ بلکہ بدی پر نیکی سے غالب آؤ۔

آپ ستر ستر سے برائی کریں گے۔ جس سے اس کا کینہ اور بھی بڑھ جائے گا۔ اور وہ آپ کو اور زیادہ نقصان پہنچائے گی۔ سوچیں یہ لکھنا اور پھر اپنی باری میں آپ بھی ایسا ہی کریں گے۔ یوں لگتا کہ آپ دونوں کی دشمنی جتنی جاگزیں اور کینہ سے کا نقصان نقصان کرتے چلے جائیں گے۔ چاہے

کہ آپ ستر ستر سے معاف کر دیں۔ مہربانی اور محبت کا تہاؤ اس سے شروع کریں۔ نیکی کریں اور وہ ان خود اپنی کردنی سے شرمندہ ہوگا۔ اور ضرور آپ سے معافی کا خواہش لگا ہوگا۔

تب آپ کی اور اس کی رسائی ہو جائے گی۔ صحت بائیل کا طریق ہی درست طریق ہے۔ لیکن رات بہت گزرتی ہے اور مجھے سونا چاہئے کیونکہ میں نے کل کی میننگ میں بھی جانا ہے۔ کل یہ چاہتی ہوں کہ آپ کو بتاؤں کہ اس مناوے تو کے بارے میں کیا کچھ کہا تھا۔ گڈ نائٹ۔

میاں: گڈ نائٹ۔ دیر اپنے آپ ہی امیری بیوی درحقیقت نیک عورت معلوم دیتی ہے۔ مجھے اس سے انکار نہیں ہو سکتا اور یقین ہے کہ حق کی تلاش میں وہ سچائی کے زیادہ تر کچھ ہے۔ لیکن ان مقصدوں کی تقلید تو مجھ سے کی نہ جائیگی۔ میں اس قسم کا بڑول نہیں کہ اپنے عقیدہ کو چھوڑنے کے پیچھے چلوں لیکن وہ آتیں جن میں خونی اور جھوٹے کا ذکر ہے۔ عجیب ہیں۔ اور میں تو چالیس سال سے اس کلیسیا کا ممبر ہوں مجھے کیا پرواہ ہے کہ میں نہیں میں ان کی تقلید نہیں کرونگا۔

قوی ترقی

اگر یہ دریافت کیا جائے کہ کبھی مذہب کا اثر ہندوستان پر کیا ہے تو اس کا جواب بھی ہو سکتا ہے کہ اس کا نمایاں اثر تو مسیحیوں کی تعدادی ترقی ہے۔ ہندوستان میں مسیحی خدمت کی باقاعدہ تیز قدمی تقریباً گزشتہ نصف صدی سے شروع رہی ہے۔ چنانچہ سن ۱۸۵۷ء سے پیشتر مشن کے بہت تھوڑے انتظام اس ملک میں موجود تھے۔ سن ۱۸۵۷ء میں فقط ایک لاکھ اسی ہزار مسیحی ہندوستان پر عبادت اور سیلون میں تھے۔ سن ۱۸۷۶ء میں یہ تعداد دو لاکھ اور اس کے دس سال بعد تین لاکھ سے زیادہ تھی۔ سن ۱۸۷۹ء میں چار لاکھ ۶۰ ہزار دسویں پارسٹنٹ مسیحی

اس ملک میں تھے۔ سن ۱۸۸۱ء کی مردم شماری میں ان کی تعداد سو پانچ لاکھ سے بھی زیادہ تھی۔ اور سن ۱۸۹۱ء کی مردم شماری میں یہ تعداد قریب ۲۳ لاکھ تک پہنچ گئی اور سن ۱۹۰۱ء کی مردم شماری کی رپورٹ کے مطابق اب ہندوستان میں آتیس کروڑ تیس لاکھ ۹۴ ہزار ۳۴ مسیحی ہیں یعنی سن ۱۸۹۱ء کی تخمینہ شدہ تعداد سے چھ کروڑ اڑتیس لاکھ ۹۶ ہزار زیادہ۔ اس تعداد میں ۲۲ کروڑ ۲ لاکھ ۹۹ ہزار ۹۹ مسیحی مذہب اور باقی پارسٹنٹ۔ سیرین۔ اور دیگر مختلف فرقوں کے مسیحی ہیں قومیت کے لحاظ سے ہندوستانی مسیحی جمہوریتیں کروڑ چھ لاکھ ۳۵۹ ہیں۔ اور باقی ۲ کروڑ ۲ لاکھ ۹۹ ہزار ۹۹ یورپین اور یوریشین ہیں۔

اس ترقی کی نسبت عموماً بطور طنز یہ کہا جاتا ہے کہ یہ فقط ادنیٰ درجہ کی اقوام میں ہوئی ہے۔ مگر یہ سراسر غلط ہے۔ اگر اگلے اقوام نے بڑے فرقوں کے مقابلہ میں زیادہ ترقی کی ہو تو اس سے یہ ثابت نہیں ہوتا کہ ہندوستان میں اعلیٰ ذات کے لوگوں پر مسیحی مذہب کا کچھ اثر نہیں ہم بہت سے لائق ذائق اور حید عالموں کے نام پیش کر سکتے ہیں جو اپنی جگہ پر فخر قوم ہیں۔ مگر ہمارا اس پر کچھ دار و مدار نہیں ہے یہ مسیحی مذہب کی خوبی ہی ہے کہ اس نے حقیر اور غریب لوگوں کو اپنے احاطہ میں شامل کر کے اعلیٰ ذات کے لوگوں کے ساتھ اخلاقی۔ تمدنی اور عقلی باہر پرستہ افزا کیا ہے۔ انجیل کے جھنڈے کے نیچے ہندو مذہب اور فرقہ کے لوگ جمع ہو رہے ہیں اور یہ عجیب آخر الامر ایک بڑی قوم کا مرکز بنیگا۔ اس مختلف اجناس کے ذخیرہ میں بعض باتیں ایسی ہیں جن کو ہم کہہ سکتے ہیں کہ وہ آئندہ مسیحی کلیسیا کے لئے طاقت کا باعث ہوں گی۔ نو مری مسیحی ایک ہی قدم میں صدیوں کی قید سے نکل کر آزادی کا دم بھرنے

سے حال کی مردم شماری نے اس تعداد میں بہت زیادہ اضافہ کر دیا ہے۔

نکلتا ہے۔ عقد بیوگان یا کے لئے کوشش کرنے کے حالت پر نوہ ذرا سی درکار نہیں۔ جب کہ کی طعن تشنیع سہجہ پشنگی پیدا ہو جاتی ہے اس تعدادی ترقی اور عقلی ترقی میں کی ہے جو تعلیم ہے اور سیکولر کی ہے۔ اگرچہ ہمارے افراد یونیورسٹی کے ہیں۔ مگر تعلیم نسواں قوم ہماری ہم پل نہیں ہندوستانی مسیحی ہے۔ ہوام ہم پر طے سیکھ رہی ہیں۔ قدر راستی تھی کے باعث عوام ہندوستان افزا رہے ہوا۔ مگر مختلف عادات قانون کے قیدی ہیں ایسی قوموں میں تعجب کی بات ہے کہ ان خاص کا

ملاقات آجکل کے انگریزی خوانوں کی

نکاح ہے۔ عقد بیگان یا صغر سن کی شادی کے انسداد کے لئے کوشش کرنے کی ضرورت نہیں۔ اس کو اپنی پست حالت پر نوحہ و زاری اور قوی مرثیے یا رقت آمیز الفاظ درکار نہیں۔ جب تک سچی ہونے پر کڑوا ہے تو عام کی طعن تشنیع سہجہ سہرا کی سیرت اور صورت میں پتھلی پیدا ہو جاتی ہے۔

اس تعدادی ترقی کے ساتھ سچیوں نے علمی اور عقلی ترقی بھی کی ہے۔ مشنری خدمات کا ایک بڑا اور اعلیٰ جز تعلیم ہے اور سچیوں نے اس میں بہت بہت بڑھ کر ترقی کی ہے۔ اگرچہ ہمارے جوانوں کے مقابلہ میں دیگر اقوام کے افراد یونیورسٹی کے امتحانات میں زیادہ داخل ہوتے ہیں۔ مگر تعلیم نسواں میں ہندوستان کی کوئی دوسری قوم ہماری ہم پل نہیں ہے۔ بلکہ دیگر ممالک کے مدین بھی ہندوستانی سچی ستورات کی تعلیمی ترقی کے تناظر میں گویا ہماری جماعت ایک نئے اور اعلیٰ طرز کی عورتیں ہندوستان میں پیدا کر رہی ہیں۔

ہندوستانی سچیوں کی اخلاقی حالت کس پایہ پر ہے؟ عوام ہم پر طعن کرتے ہیں کہ ہم نے بہت سی برائیاں سیکھ لی ہیں۔ بے شک ادا میں اس طعن میں کسی قدر راستی تھی۔ مگر جو وہ پشت نے اپنے حسن خلاق کے باعث عوام سے تعریف حاصل کی ہے۔

ہندوستانی سچیوں کی تمدنی حالت بھی اُمید افزا ہے۔ اوقات پات کا ہم میں کوئی نہ ہن نہیں۔ مگر مختلف عادات اور رسومات کے پابند لوگوں کو ایک ہی قانون کے قید میں لانا کوئی سہل معاملہ نہیں ہے یعنی ایسی برقیوں جماعت میں بعض قبائیل کا موجود ہونا کوئی تعجب کی بات نہیں ہے۔ مختلف مذاہب اور مختلف طبائع کے اشخاص کامل کر لیکن ہو جانا محال ہے۔

باقی دہشتہ

جوزف :- دل سترنجمن گڈ موزنگ۔ اسے سچی پیویر
بجمن :- سیم ٹوپو۔ ہاؤ آریو۔
جوزف :- کوئٹ دل تنک یو۔

بجمن :- میں کل آپ کو ریس پور کرنے اسٹیشن پر نائن اپ ٹین کے ٹائم پر گیا تھا۔ ٹرین بھی ایسی لیٹ آئی کہ تھری لی ایچ تک مجھے دیکھ کر ناپاگرا آپ آئے۔

جوزف :- آئی ایم ویری سوری میرا اس میں کوئی قصور نہیں۔ کلکٹ میل جس میں میں آیا ایسی لیٹ آئی کہ راجی میل پہلے ہی روانہ ہو گئی۔ اس لئے لاہور میں جرنی بریک کرنا پڑا۔

بجمن :- لاہور کہاں ٹھہرے تھے۔

جوزف :- اسٹیشن سے پورٹر کو بیڈ ٹرنک دے کر ہم نے اسے کہا کہ مال روڈ کے پرے ایک لال بنگلو ہے۔ اس کے اوپر ٹ اسے سی ایڈ کو کا ہوٹل ہے۔ وہاں لے چلے۔ یہی اسٹیشن سے میں فورٹ پیپ ہی بکلا ہونگا۔ کہ اکل مل گئے۔ مجھے دیکھتے ہی کہنے لگے۔ وہر ڈو یو کم فوم۔ ایڈ دیر آریو گونگا؟ اور پتے جو دو کو چین آہوں نے کر دیئے۔ میں حیران کہ کیا انسردوں میں تو ان سے منا ہی نہیں چاہتا تھا۔ مگر عجیب پانس ہوا۔ مجھے کہنا ہی پڑا کہ ٹوپو ہاؤس۔

بجمن :- شیشیم۔ ایسا جموٹ۔ صرف یہ کہہ دیتے کہ ابھی ٹرین سے اتر آہوں۔

جوزف :- فوسٹر۔ ایسا جموٹ سن نہیں ہوتا۔ اس کا نام آجکل سولینٹن میں پالیسی ہے۔

بجمن :- پالیسی پیویر کیسی کو کہتے ہیں۔ ہارٹ

میں کچھ اور تنگ پر کچھ۔
جوزف :- مشنری پالیسی۔ گورنٹ پالیسی کیا یہ سب پیویر کیسی ہے۔

بجمن :- اگر ہارٹ میں کوئی اور بات ہے۔ اور وروٹے دوسرا بکٹ آؤٹ ہوتا ہے تو میں اس کو مکاری کہہ لگا۔

جوزف :- ان میں دسے یو کینوٹ مو ان سویلا زورڈو۔ تم نیکو میں چلے ہاؤ۔

بجمن :- میں کرچمن ہوں میرے فار کے ایک فوسٹر۔ سول سرجن ٹروکچمن میں۔ وہ کہتے ہیں کہ سو پالیسی کیسی ہے۔ مکاری سن جو۔

جوزف :- ان پالیسی ہینر سوپونگا۔ دیو مشنری پالیسی کے کیا تھے۔

بجمن :- آئی ڈونٹ ز۔ پالیسی کے معنی ہاٹ پیویر کیسی آویز۔ میرے خیال میں مشنری میننگ شن ورک۔ گورنٹ پالیسی گورنٹ ورک۔ لیکن ہر مطلب تمہارے جیسے نیرو تھی۔ لوگوں نے سمجھ لے ہیں وہ بہت بیٹھ ہیں۔

جوزف :- یو پیس میں۔ آئی تنک یو پیویر کرچمن پاری بنو گے۔

بجمن :- وس از اسے مول تنک۔ اس میں کرچمن کی بات نہیں۔ کرچمن لائف کا سٹنڈیک مول لیکچر ہے بہت بلی ہے۔

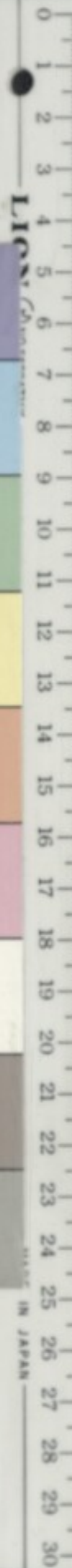
جوزف :- سرن خوب دیکر گے۔ اچھا مول کرکٹر اور کرچمن کرکٹر میں کیا فرق ہے؟

بجمن :- میں کوئی پیچر پار یوزڈ تو نہیں وہ سائے ہمارے بزرگ مارٹر کٹر سے ہیں۔ چلو ان سے پوچھیں۔

جوزف :- ویری دل۔ کم اون۔

بجمن :- مارٹر صاحب۔ کیا مول کرکٹر اور کرچمن لائف

میں کچھ فرق نہیں ہے؟
مارٹر۔ تم ادیبوں کی طرح بات نہ کرو کیا زبان کا ستیاناس



کر دیا ہے۔ ہر کسی کوئی ضروری لفظ انگریزی کا بدل دیا۔ اس طرح عام بول چال میں زندگی انگریزی کی سیڑھی بہت آسان ہے اس فقرہ کو تم صاف نہیں بول سکتے کہ اخلاقی زندگی اور عیسائی زندگی میں کیا فرق ہے۔

نیم جنم :- اچھا ماہر صاحب پارٹنر می۔ آپ ہم کو ان دونوں لائف کا فرق بتادیں۔

ماسٹر :- پھر وہی بات تم نے کیسی زبان اپنی بگڑائی جو اچھا غیر بغیر ضرورت کے انگریزی لفظ ہرگز استعمال مت کیا کرو سنو۔

اخلاقی زندگی عقل اور علم کا نتیجہ ہے۔ جیسی عقل کو علم سے روشنی ملے گی۔ ویسے ہی اسکے اخلاق ہونگے لیکن عیسائی زندگی نور اور محبت سے وسیع رکتی ہوئی زندگی الہی زندگی ہے۔ اس کا واسطہ براہ راست خدا ہے۔ اخلاقی زندگی کا واسطہ دنیا کے استواروں اور بادلوں سے ہے مثلاً ایک اخلاق یہ کہ دروغ مصلحت آئینہ بہ کہہ سکتی فتنہ انگیز اس کا نام بجل پالیسی ہے۔ لیکن عیسائی زندگی یہ ہے کہ ہم راستی کے واسطے سب کو پرکھ سکتے ہیں۔ مگر راستی کے خلاف کچھ نہیں کر سکتے۔ عیسائی زندگی یہ کہ تم کو کامل بنو جیسا خدا کامل ہے۔ تم اپنے دشمنوں کو پاد کر دو مگر دوسری طرف یہ اخلاق ہے کہ اپنے ہم بھائیوں کو پاد کر دو۔ اور غیر دیکو گالیاں دو۔ شاید تم خیال کرو گے کہ میں مبالغہ سے بات کرتا ہوں۔ اس کا ثبوت روز دیکھنے میں آتا ہے۔ شکی اور لٹی کا جو جنگ ہو رہا ہے۔ یہ ایک ملکی لڑائی جو جیسے جاپان اور روس میں تھی۔ مگر محمدی برادران اس پر مذہبی رنگ چڑھا کر محمدی اخلاق سے کام لے رہے ہیں۔ ملائیس اور پوپلی میں تو جہاد جہاد کی بجائے ہر ہمارے ہندوستانی مسلمان بھائیوں نے گورنمنٹ کو یقین دلادیا ہوا ہے کہ اسلام میں جہاد نہیں۔ اسی کا نام پالیسی ہے۔ یہ بھی ایک اخلاق ہے کہ ضرورت کے وقت دروغ مصلحت پر حملہ آموگنا۔ مگر ہندوستان میں خاص کر پنجاب میں اسلامی غیرت کے سبب مسلمان جہاد کے

کر دیا ہے۔ اگر اٹھارہ زمیندار اور فدانہ۔ اخبار وطن روزانہ چھپے اخبار روزانہ دیکھا جاوے۔ اور تم دیکھتے بھی سرگے۔ کونسی گالی یا بدزبانی یا لعنت ہے جو ان مسلمانوں نے انہی کے سینوں کو عطا نہیں فرمائی۔ اخبار زمیندار کا تو بس کام یہی ہے کہ سینوں کو گالیاں دے کر گتے کھاوے۔ یہ لوگ اخباروں کے ایڈیٹر ہیں۔ علی گڑھ کالج کے خاص شہسخت اسلامی اخلاق کے پروردہ ہیں۔ ملی۔ اسے ہیں گریجوایٹ ہیں۔ یہ ہے اخلاق زندگی۔ مگر ان کے جواب میں کسی سچی اخبار نے بھی ایک لفظ کسی دشمن کے خلاف کہا ہے؟ ہمارا اخلاق کئی اخلاق ہے۔ خدا اپنے سورج کو نیکیوں اور بدوں پر چمکتا ہے۔ ہمارا استاد گالیاں کھا کر گالیاں نہ دیتا تھا۔ تم نے دیکھا کہ مسلمانوں نے عیسائی زندگی کی عقل آثار فی چابی کہ میں طرح یورپ کے لوگوں نے جنگ کے نصیوں کی مدد کے واسطے درخواست وہ دشمن کے ہوں یا دوست کے، مگر یہ کراس سوسائٹی بنائی ہوئی ہے۔ ان کی دیکھا دیکھی مسلمانوں نے ہلال احمد سوسائٹی بنائی۔ اسلام میں کسی ایسی باتیں نہیں۔ نہ ہو سکتی ہیں۔ اس نے یورپ نے اس سوسائٹی کو منظور نہیں کیا۔ ریکر اس دے عیسائی ہیں۔ وہ جیسے عیسائی رضی کی خدمت کرینگے ویسے ایک محمدی رضی کی۔ مگر یہ محمدی صاحبان گھر بیٹھے ہزار ہزار لعنت انہی پر بھیجتے ہیں۔ وہ ان کے نصیوں کی کیا خبرینگے۔ میں پھر بھی کہوں گا کہ یہی زندگی الہی زندگی ہے۔ اس کا علاج بہت آسان ہے۔ پھر کسی وقت لوگے تو بیان کر دوں گا۔ اس وقت مجھے کام ہے اور جانا ہے۔ یہ یاد رکھنا کہ لڑائی ملکی ہے۔ مذہب کا اس میں کوئی واسطہ نہیں۔ سلام جوزف وینجمن :- تنک یو دیر می مچ ماسٹر صاحب گڈ بائی۔

راقم واعظ

مجلس ایزان کا خط امیر صاحب کو بھال آباد میں پہنچا اس میں حمد و ثناء اللہ کی التجار و باج تھی۔

شعر و سخن

غزل

نہ ہوگی اب ہمیں الفت کسی محبوب دہلے سے
مٹی ہے جبکہ لہو میں پیارے نام اطرے سے
تمنا جیکہ ہے دل کی خدا ہو جان میں اس پہ
تو کیا رہے کوئی کر دے جہان کو میرے سرے
عجب حیرت اثر تیرا کلام حق میں دیکھا ہے
کے ہیں موم وہ دل تھے جو پہلے سخت پتھرے
مجھے اُمید بخشش پر شہا سرکار سے تیری
کہ خالی ہاتھ لوٹا ہے نہیں کوئی تیرے رے
مراویں ل کی برائیں اگر دیدار ہو حاصل
تیرے ہیں جہاں میں سچا تیری مضطرے
کر دے شوکت و عادن وہ مبارک جلد تر آوے
نمائے ابن یزدان کا اٹھے نعرہ جو گھر سے
الراحم گوئی چند شوکت۔ موضع جنی ضلع ریتھ۔

کلکتہ میں حضور شہنشاہ منظم جارج پنجم دام آقبال کی تشریف آوری کے ایام میں گیارہ اشخاص میں ہیں دو بھائی بھی شامل تھے مگر قتل کے گئے اور عورات میں رکے گئے۔ ان پر الزام یہ تھا کہ وہ باوجود روکے جانے کے حضور شہنشاہ قیصر کی طرف بھاگے۔ یا گورنمنٹ ہاؤس میں عرصہ اشتہار ایک داخل ہونے کی کوشش کی۔ ابن خیر آئی ہے کہ وہ سب اشخاص پولیس کسٹنر مہار کے حکم سے دبا گئے تھے۔ تقسیم بنگالہ کی اصلاح کی خوشی میں تجویز ہے کہ کلکتہ میں لارڈ ہارڈنگ کا کتاب یادگار قایم کیا جاوے۔

مض

دن اور رات کی لمبا
مقرر کی ہے آبا
جو جب خدا نے اسے
کہ اگر انسان ذرا شہو
تمام اسرار کھلیا
مثلاً گرم ملکوں
کے بعد آئیںے والے
ہوتے ہیں۔ انہی
علاقوں میں شہا
ہے اور اس عرصہ
ہماری تہذیب اس
نے ہوئے ہے۔
پر آہ نہیں کرتے
کوں بنائے تھے
کھانے کے اوقا
ہیں۔ اور ہمار
صبح کی صفت
ہیں۔ جس کا
جیسا کہ ہمار
کے قوانین کو توڑ

مضامین

نہید

گزشتہ سے پیوستہ

دن اور رات کی لمبائی جو قدرت نے کام اور آرام کے لئے مقرر کی ہے۔ آج وہ بڑا اور سردی گرمی کے اثرات کے بموجب خدائے ایسی جانچ اور دیکھ بھال کر رکھی ہے کہ اگر انسان ذرا پیٹھ داسے اس کا مطالعہ کرے تو اس پر تمام اسرار کھل جاتے ہیں۔

مثلاً گرم ملکوں میں جہاں پیرسوں کے غلبہ رہتے ہیں وہاں آٹھ گھنٹے والے سہارا انسان کے لئے نقصان دہ ہوتے ہیں۔ انہیں سہاٹ جلد بوجھتا ہے۔ جبکہ سرد اور معتدل علاقوں میں شام شفق کی زد میں زیادہ عرصہ تک رہتی ہے اور اس عرصہ میں انسان جہاں چاہے چکر لگا سکتا ہے۔ ہماری تہذیب اپنے جلوے میں بہت سی مصنوعی باتیں لے ہوئے ہے۔ سادہ ہم اب قدرت کے اس باقی کی پندار پر راہ نہیں کرتے۔ ہم تیل گیس اور بجلی کے لیمپوں سے رات کو رون جانتے ہیں۔ ہماری سوشل ضرورتوں نے ہمارے کھانے کے اوقات اندھیرا ہو جانے سے بددھن کر دیتے ہیں۔ اور ہمارے مشہروں کے رہنے والے بہت کم صبح کی صاف سی ٹھنڈی اور خوشگوار ہوا کا لطف اٹھاتے ہیں۔ جس کا نتیجہ یہ ہے کہ ہم ایسی گہری نیند نہیں سوتے جیسا کہ ہمارے آباؤ اجداد سوتے تھے۔ بے خوابی قدرت کے قوانین کو توڑنے کا ایک لازمی نتیجہ بن رہی ہے۔

(باقی آئندہ)

انتخاب الہی

برہما کی عورتیں

برہما کی عورتیں بھی یوہین (عورتوں کی مانند) آزاد ہیں۔ بلکہ ان سے بھی دو قدم آگے ہیں۔ ان کی شادی غمی کی نہیں بہت ہی مختصر اور سادہ ہیں۔ وہ جوان ہونے پر بالکل آزاد ہوتی ہیں۔ اس وقت جس شخص سے چاہیں شادی کر سکتی ہیں۔ چاہے وہ شخص مسلمان ہو یا ہندو۔ بوجھ بھاری اگر یہ سب بھشتی تھی کہ کسی ہی مذہب کا ہو کیونکہ ان کے ہاں مذہب کی کوئی قید نہیں ہے اور نہ ہی جوان یا بڑے کی شناخت ہو۔ وہ عورتیں صرف یہ دیکھ لیتی ہیں کہ ان کی زندگی کس کے ساتھ آرام سے گزرے گی۔ جوان عورت کبھی تنگدست جوان آدمی کے ساتھ شادی کرنے کی خواہش نہیں کرے گی۔ اگر ایک دو تھوڑے ضعیف عمر کا بڑا ہی مل جائے تو اس کو خوشی سے قبول کرے گی۔ شادی کا طریقہ یہ ہے کہ اگر کوئی شخص کسی لڑکی سے شادی کرنا چاہے تو وہ اس پاس چلا جاوے اور اس کے ساتھ باتیں کر کے اس کی خوبصورتی کی تعریف اس کے روبرو کرے۔ اسی طرح اور بھی کسی زمین میں عیب کی ہوتی ہیں۔

شہنشاہ مغظم کی برکت

ور بارہلی کی شاہی ملاقاتوں سے متعلق ایک ایسی خبر ملنے کی ہے جو کسی دوسرے اخبار میں نظر سے نہیں گزری۔ لیکن دلچسپی میں بے نظیر ہے۔ اور نہایت معنی خیز ہے۔ وہ لکھتا ہے کہ وہلی میں بنگالہ کے ایک نامور رئیس نے شہنشاہ مغظم سے نیاز حاصل کی اور ان گفتگوئے شوق میں حضور ممدوح اشراف نے کہا

کہ ہم اس سے پہلے ہندوستان میں آئے تھے تو دیکھا تھا کہ ہماری ہرش رعایا میں باہم میل و محبت نہیں ہے۔ اس میں ہم دیکھا دیکھ گئے کہ ہمارے نزدیک ہندی رعایا اور برہمن رعایا میں کچھ فرق نہیں ہے۔ یہی مقصد پورا کرنے کے لئے ہم ہندوستان میں تشریف لائے ہیں۔ تو بابت شوقیم اگر صبح ہے تو آج زر سے کھنکھوڑ دل پر منتش رکھنے کے قابل حضور کا یہ بیان جو۔ زہے نصیب (اخبار عام)

چین میں انقلاب

چین میں انقلاب کی خرابی کا فیصلہ انکو کی کنفرنس میں طے پایا۔ شہنشاہ چین دست برداری پر تیار ہیں اور فغانان چو کا خاتمہ یقینی معلوم ہوتا ہے۔ لیکن میں شاہزادگان نچو نے کیٹی کر کے منظور کیا ہے کہ طریق حکومت کا فیصلہ نہ ریمہ ایک خاص کنفرنس کے کیا جائے جس میں ہر ایک صوبہ کے تین تین تاقم مقام ہونگے۔ نصف انقلاب پسند منتخب کریں نصف گورنمنٹ کی طرف سے ہونگے۔ لیکن انقلاب پسند نے عارضی مصالحت کی میعاد ختم ہونے پر سلسلہ جنگ پھر شروع کر دیا ہے۔ ٹوان فائنگ جو کہ ہو کو انگریزوں کے سابق ڈاکٹر جنرل تھا۔ اور جس کی نسبت فرحتی کہ سپاہیوں کے ہاتھوں قتل کئے گئے قتل کے عیس میں پکین ہو چکا ہے۔ اس نے سپاہیوں کو رشوت دی جنہوں نے مشہور کیا کہ اسکو مار ڈالا ہے۔ سپاہیوں نے ایک سو رکٹ ڈالا اسی کی خون آلود تلوار دکھا کر یقین دلایا تھا کہ ٹوان فائنگ کا خون تھا۔

(۵)

موراکو { موراکو کے علاقہ میلہ میں مقامی اتوار میں پکین کے خلاف سخت جوش کی نمائش کی خوشنوار لڑایاں کی گئیں۔ جن میں سپین

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30

LINE Camera

PRINTED IN JAPAN

انجیل برنباس

من تصنیف عبدالاحد از کارہ۔

کئی سال ہوئے کہ مشہور جلی انجیل برنباس کا ترجمہ جو ۲۰۰ برس کے عرصے تک غائب ہو گئی۔ پادری نیکیسن صاحب کی کوشش سے جرمن کے ایک کتب خانہ میں پائی گئی۔ اس کتاب کے حالات اس چھوٹے رسالہ میں پیش کئے جاتے ہیں۔ قیمت ۲۰۰

سیح کی تعلیم

من تصنیف ڈاکٹر جے۔ ڈبلیو۔ رابرٹسن صاحب

جسکو ڈاکٹر ڈبلیو۔ ہنٹلی صاحب نے ترجمہ کیا۔ فارسی اردو اور رومن میں بھی چھاپی گئی۔ قیمت ۴۰۔ اردو ۸ رو ۱۲ ار۔
یہ کتاب نہایت ضروری ہے۔ ہر ایک مسیحی کو چاہئے کہ اس کا مطالعہ کرے۔ سیح کی تعلیم کی اونچائی اور گہرائی کا ظہور ہے۔

دانی گری

من تصنیف ڈاکٹر ایڈنہ براؤن صاحبہ ساکن لودہا

کتابوں کی فہرست مفت بھیجی جاتی ہے

یہ کتابیں کرپن بک سٹور لودیانہ معرفت پادری ای۔ ایم ویری صاحب آنریری سکریٹری

سی۔ ایل۔ ایس بندر بیہ وی۔ پی یا نقد قیمت پر مل سکتی ہیں

رومن اردو عا۔ فارسی اردو عہ۔
یہ کتاب میٹرک سکولوں اور ہسپتالوں میں ٹیکسٹ بک کے طور پر استعمال کی جاتی ہے۔ ہر ایک گھر میں اس کی ضرورت محسوس ہوتی ہے اسلئے ہر ایک خاندان میں اس کی ایک جلد ہونی چاہئے۔

ہدایت بیمار دارال

یہ کتاب اس نیت سے تصنیف کی گئی کہ ہسپتال کے ملازموں کے لئے مدد دی جاوے۔ لہذا وہ ہر ایک ہسپتال اور میٹرک سکول کے لئے سندی کتاب ہے۔ ہر ایک گھر میں ایسی کتاب فائدہ سے خالی نہیں رومن اردو قیمت عہ۔

خاندانی فراہم

۱۲۰ صفحے قیمت اردو ۴۰ رو ۱۲ ار رومن ۸
اگر لوگ اپنے اپنے گھر کا انتظام اس کتاب کی ہدایت کے مطابق بناویں تو زندگی کی خوشی اور مبارکبادی بہت ترقی پذیر ہو جائیگی۔
آخری بات کی ہدایت اس مضمون پر کہ ہر ایک آدمی اپنے گھروں میں رہائش کا گھر رکھے اور طرح پاوے؛ کتاب کی قیمت صد ہانہ قیمت ہے۔

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30

LINE

MADE IN JAPAN



پچیس برس کی پرانی اور جہان مشہور دوکان
فقط تھوڑے عرصے کے لئے بجا کھلا دیا

جیبی گھڑیاں

میٹل پر خیاطہ و لاج قیمت سے
میٹل سوچ و لاج قیمت لئے گاڑی ۲ برس
میٹل سیسی پی و لاج قیمت صہ گاڑی ۲ برس
میٹل پروانز و لاج قیمت سے گاڑی ۵ برس
میٹل برائلیور و لاج قیمت صہ گاڑی ۵ برس
یہ گھڑیاں موگرے کی چابی والی اور
دیکھنے میں نہایت خوبصورت ہیں +
میٹل ۸ دن کی چابی کی جیبی گھڑی قیمت صہ
چاندی کی ۸ دن کی چابی کی جیبی گھڑی قیمت صہ
ان کے علاوہ ٹائم پیس صہ سے لیکر شگفتہ
کی قیمت کے ہیں +
چاندی میٹل سونا ہر ایک سائز کی جیبی گھڑی صہ
سے لیکر مافہ تک اور دیوار پر لگانے کے کلار
اور ٹھیک کلار صہ سے لیکر تک ملینگے +
زیادہ کیفیت کیلئے فہرست باتصویر بھیجی جاتی ہے +
مال بندر عیوی بی روانہ کیا جاتا ہے۔ بیوپاریوں
کو پورا کمیشن دیا جائیگا +
ملنی کا پیچہ چنی لال احکین لال
بمقام ۲۸۸ عبد الرحمان اسٹریٹ۔ بمبئی۔

ڈاکٹر ایس۔ کے برن کی بنائی

ہونی مشہور دوائیں
جذاب کی گولیاں

رات کو دو گولی کھا کر سو جاؤ۔ دوسرے دن صبح کو دست صاف ہوگا۔ پیرٹ
میں گرمی و سردی نہ ہوگی۔ تھوڑے عرصے میں کھانے پینے میں کچھ
رکاوٹ نہیں ہوگی۔ دوائی برسوں سے ڈاکٹر برن صاحب اپنے رفیقوں
کو دیتے چلے آئے ہیں۔ یہ گولیاں کل میں بنتی ہیں مقدار اور وزن میں
گولیاں برابر ہیں۔ ہر سالہ کو ایک ڈیڑھ گھنٹی چاہئے قیمت سو گولیاں
کی ڈبیہ (۵۵) ایک سے چھ ڈیڑھ تک مخصوص لاک پائی آٹھ (۵۵)

درو اور ریاحی درو کی دوا

ریاحی درو بخند میں پھاڑا جاتا ہے۔ یہ دوا بخند میں اس کو پانی کر دیتا
ہے۔ درو ریاح جیسے تھیں چمک ٹپک رنگوں میں لہریں۔ کن کنی
سے جو کہیں ہو تو اس دوا سے فوراً آرام ہو جاتا ہے۔ درو و فیرہ
نصف میں ہو۔ درو ہو جاتا ہے اسے ہر خاص و عام کو اس دوائی
کا پاس رکھنا لازم ہے قیمت ۱۲ گھنٹی کی چھ آٹھ مخصوص لاک ایک سے
چھ ڈیڑھ تک چھ آٹھ +

ڈاکٹر ایس۔ کے برن ۵۵ تار چند دت سٹریٹ کلکتہ

پرسٹین بیواؤں اور یتیموں کا فنڈ

یہہ دینی مسیحیوں کا سب سے پرانا فنڈ ہے اس سے
بیواؤں اور یتیموں کو نشین ملتی ہے۔ اور بچے بھی جبکہ
سکولوں میں تعلیم پاتے و خلیفے پاسکے ہیں ۶۱ برس میں
اس فنڈ نے ۸۰ ہزار روپیوں سے بیواؤں اور یتیموں
کو نشین دی ہے اگرچہ ممبران نے صرف ستر ہزار روپے
چندہ اس فنڈ میں دیے اور قریباً آدھ لاکھ روپے
سود سے اس فنڈ میں آچکے ہیں جس حساب سے
اب بینک میں ۴۳ ہزار روپیہ نقد موجود ہے ہر ایک
مسیحی مرد اور عورت اس کا ممبر ہو سکتا ہے۔ اور
نئے پرسپیکٹس (اردو انگریزی) میننگ ڈاکٹر بادی
والٹر جے کلارک ایم۔ اے نوکھا لاہور کو لکھنے سے
بہت جلد مل سکتے ہیں +

گنوم راویشواوشدہ لیا

میں

بنائی ہوئی دوائیاں

مشہور ڈاکٹر اسن گوپال کا آیوڈا زڈ ملا ہوا

سارسا پرلا

یہ جہان مشہور سارسا پرلا بہتری دوائیوں سے
تیار کرنے میں آیا ہے کہ جو دوائیاں بگڑے ہوئے
خون کو درست کر کے اسکو بڑھاتی ہیں جب خون
ہی انسان کی زندگی ہے تو اس کے بگڑنے پر ہر قسم کے
عارضے پیدا ہو جاتے ہیں۔ اس میں کچھ اندیشہ نہیں۔
یہ سارسا پرلا خون بگڑنے کی وجہ سے پیدا ہوتا ہے اور
دگر قسموں کے امراض پر اپنا پورا پورا کمال رکھتا ہے
اور ان سے پیدا ہونے والی بے مقدار بیماریاں
نقصا گھٹیا۔ منہ اور بدن کے دگر حصوں پر داغ
پڑنا یا دواشت میں کمی ہونا چمک کی طرح کے
پھوڑے ہونا۔ تھیلی اور پاؤں کے تلووں میں کالے
پھوڑے ہو جانا اور سیاہ داغ پڑنا۔ تالونہ یا گلے
میں سوراخ ہو جانا۔ ہاتھ پاؤں کی طاقت میں کمی
ہونا بدن کا آس کر آنا اور جلنا خون بگڑنے سے
کھلی پیدا ہو جانا داغ اور پھوڑے ہونا آکھ سر اور ہاتھ
پاؤں کا جلنا پیشاب کے مقام میں جلن ہونا دگر پرانے
چمڑے عارضوں پر یہ سارسا پرلا بہت فائدہ مند
ظاہر ہوا ہے قیمت فی شیشی چھ مخصوص لاک ۶۶ +
ملنی کا پیچہ۔ گنوم راویشواوشدہ
کا دوا خانہ ٹھاکر دوار۔ بمبئی